



Gebruiksaanweisung

Instruction for use

Instrukcja użytkowania

Инструкция по применению

Instrucțiuni de utilizare

Інструкція для користування

Návod k použití

Návod na použitie

Használati utasítás

Naudojimo instrukcija

support.rawpol.com for other languages

LV EE BY MD BG SI ES AT NL FR DA PT IT SE FI NO TR GR

PROTECTIVE CLOTHING	ODJĘT ZACHISNY
PROTECTIVE CLOTHING	Ochranné oděvy
ODJĘT ZACHISNY	Ochranný odev
ODJĘT ZACHISNY	Védőruha
ODJĘT ZACHISNY	Īmbrācāmintē de protekcijē
ODJĘT ZACHISNY	Āpsaugināi drabužiai

Nur für minimale Risiken - Only for the minimal risks - Тільки до мінімальних загрозен - Исключительно для минимальных угроз - Doar pentru pericolul minim - Включено для використання в умовах мінімального ризику - Pouze pro minimální ohrožení - Iba pre minimálne ohroženia - Csak minimális veszélyforrásra - Tik esant minimaliems pavojams - RAW-POL, 96-200 Julianów, 50, Polska



tion. If the labels explained herein are not the same as labels on the product or on the packaging, this means that the manual is for other batch or other product. In this case, it is essential to contact the person who made the manual available, or contact the manufacturer or the authorized representative of the manufacturer, in order to obtain a document to the batch, which you have. It is essential to verify having current/appropriate manual for the possessed product. If the manual is out-of-date or inappropriate to the batch, it is essential to obtain current/appropriate manual and refer to its contents. **Do not start operation without reading information included in the current/correct operation manual!**

THIS MANUAL CAN BE REPEATEDLY COPIED IN ORDER ANY USER CAN READ THE INFORMATION INCLUDED HEREIN. In any doubts please contact with safety expert, the manufacturer or the authorized representative of the manufacturer in order to explain them.

Explanation of used symbols: CODE – commodity product code, NUMBER – article number, SIZES – available sizes, COLOURS – available colour range, PACKAGING – quantity of the product in the smallest packaging/ quantity in the carton, STANDARDS – standards, – product line, – batch code, – date of manufacture, (REIS) – identification mark of the entity for which the product was manufactured, – brand logo, – refer to the operational manual, – online instruction, – conformity mark, – conformity sign of the Customs Union, – ukrainian conformity sign, – Great Britain conformity sign This manual is an integral part of the package, and at the same time its marking. In accordance with the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council article 17 paragraph 1, all the markings may not be placed on the product. The signs description in this instruction is binding information, also in the case if there were factors that led to that the signs on the product are unreadable. Any non-explaining signs in this manual do not refer directly or indirectly to health and safety. The product and its packaging must be disposed in accordance with applicable local regulations. Information on the composition of the product and its packaging is available on rawpol.com.

INSTRUKCJA I INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW
Wyprodukowano dla: RAW-POL STEFAŃSKA SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYNNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polska. Ten produkt należy do środków ochrony indywidualnej (SOI) określonych w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 i spełnia wytyczne tego rozporządzenia oraz w Rozporządzeniu 2016/425 w brzmieniu, w jakim zostało włożone do praw brytyjskiego. Zaklasyfikowany został w kategorii I – tylko do minimalnych zagrożeń.

Standards: EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Odzież ochronna. Wymagania ogólne”; EN ISO 12947-2:2016 „Tekstylia. Wyznaczanie właściwości płaskich wyrobów na ścieranie metodą Martiniego. Część 2: Wyznaczanie zniszczenia próbki roboczej”; Wewnętrzna specyfikacja techniczna producenta: RS22301:2018, RS22302:2018.

Produkt/opis: Odzież ochronna. Szczegółową charakterystykę produktu podano na rawpol.com.
Przeznaczenie: Produkt ten jest środkiem ochrony indywidualnej mającym chronić użytkowników przed minimalnymi zagrożeniami, takimi jak: powierzchowne urazy mechaniczne, które nie wymagają pomocy medycznej np. zadrapania będące rezultatem uderzenia w stałe przeszkody lub powstałe podczas zajmowania się ogrodnictwem; kontakt z gorącymi powierzchniami o temperaturze nieprzekraczającej 50°C (czas ekspozycji na kontakt z gorącymi powierzchniami podczas badania wynosił 30 sekund). Poziom ochrony został uzyskany na podstawie badań przeprowadzonych zgodnie z warunkami opisanymi w normach/specyfikacjach, których dotyczy produkt. Produkt zapewnia ochronę przed wyżej wymienionymi zagrożeniami i jest przeznaczony do użycia w środowiskach, w których one występują. Zawsze należy przeprowadzić ocenę zagrożeń w danym środowisku pracy w celu weryfikacji czy dany produkt zapewnia ochronę przed wszystkimi zagrożeniami występującymi w tym środowisku.

Ograniczenia: Nie należy stosować produktu niezgodnie z przeznaczeniem, zaleceniami instrukcji, w warunkach średniego i dużego ryzyka (dla którego właściwie jest stosowanie środków ochrony indywidualnej kategorii II oraz III) oraz gdy odbywają one wykonywane pracy związany jest z ryzykiem zahaczenia produktu o poruszające się obiekty np. ruchome części maszyn, które wiąże się z zagrożeniem dla zdrowia lub bezpieczeństwa. Produkt nie chroni części ciała, ruchome nie osłania. Ochrona przed zagrożeniami i niebezpieczeństwami niewymienionymi w instrukcji nie jest gwarantowana.

Użytkowanie i obsługa: Od osobistej odpowiedzialności użytkownika zależy zagwarantowanie funkcji ochronnej produktu. Produkt przeznaczony jest do noszenia. Produkt należy złożyć na siebie. Jeśli produkt posiada jakiegokolwiek zapięcia, należy je zapiąć/zasuwać. Jeśli produkt posiada elementy do zawiązania, należy je zawiązać. Należy zwrócić uwagę, aby produkt leżał wygodnie i dawał swobodę ruchów (w tym celu należy dopasować wszelkiego rodzaju regulacje, jeśli występują). W celu zdjęcia produktu należy najpierw rozpuścić/odsznukać wszelkie zamknięcie/zaślepienie/zaślepienie/zaślepienie, a następnie rozciągnąć wszystkie elementy, jeśli występują. Jeżeli produkt noszony jest razem z innymi środkami ochrony indywidualnej, należy uważać na to, aby były zagwarantowane łączne funkcje ochronne w zależności od przeznaczenia. W każdym przypadku wymogi mają pierwszeństwo. Przed użyciem użytkownik sprawdzi na własną odpowiedzialność, czy produkt nadaje się do przewidzianych czynności roboczych, jest kompletny i czy zagwarantowane są wszystkie funkcje ochronne. Należy sprawdzić go pod kątem uszkodzeń, które mogłyby mieć negatywny wpływ na funkcje ochronne (np. pęknięcia, dziury, rozzerwane szwy, uszkodzone zapięcia, przetarcia). Jeżeli zaistnieje taki negatywny wpływ, przed użyciem należy przywrócić pierwotny prawidłowy stan produktu (w tym celu należy skontaktować się z producentem bądź uprawnionym przedstawicielem producenta), a jeśli nie jest to możliwe, trzeba go wymienić. Podczas pracy także należy zwracać uwagę na zachowanie funkcji ochronnych. Utrata właściwości ochronnych oznacza, iż produkt został zużyty. Nie należy używać uszkodzonego bądź zużytego produktu. Produkt nie posiada dodatkowego wyposażenia oraz części zamiennych. Wyjątek stanowią sposoby z kieszonkami na ochraniacze kolana. Spodnie tego typu mogą być stosowane z ochraniaczami kolan ONKINGBEE, ONDUMBLEDDOR oraz innymi o takich samych parametrach. Instrukcja użytkowania ochraniaczy kolan:

- Złóżć ochraniacz, wsunąć go w kieszeń zgodnie z oznaczeniem na ochraniaczu, a następnie rozłożyć go tak, aby dobrze przylegał do kolana.
 - Jeśli kieszeń posiada zapięcie np. rzep, należy najpierw je odpiąć, a po umieszczeniu ochraniacza należy je zapiąć.
 - W celu użycia ochraniacza należy odpiąć zapięcie (jeśli występuje), złożyć ochraniacz i wsunąć go w kieszeń. Przed zastosowaniem ochraniacza należy zapoznać się z instrukcją ochraniaczy kolan.
- Materiały, z których wykonano produkt, nie powinny wpływać niekorzystnie na zdrowie lub higienę użytkownika. Jednakże każda substancja zawarta w materiale produktu lub będąca składowną produktu może być alergenem, np. bawełna, skóra, metalowe elementy, lakiery, barwniki itp. Osobom szczególnie wrażliwym zaleca się przed użyciem uprzednie przetestowanie produktu lub konsultacje lekarską.

Rezerwa: Wyrob powstał w większym rozmiar, który należy dopasować, przysmarzając go przed przystąpieniem do pracy. Zgodnie z produktem podany jest bezpośredni na produkcie lub na zewnętrznej części produktu na opakowaniu. Dostępny zakres rozmiarów podano w polu SIZES. Pełny zakres rozmiarów podano w tabelach dostępnych na rawpol.com.

Czyszczenie, konserwacja i dezynfekcja: Zalecenia dotyczące konserwacji, czyszczenia podane są na wydzwyc do danego produktu. Zaleca się używanie ogólnie dostępnych w handlu środków czyszczących, konserwujących dla danej rodzaju materiału, które to nie mają negatywnego wpływu na użytkownika. Produkty, które nie posiadają wyszczki i instrukcji konserwacji, czyszczenia należy czyścić jedynie za pomocą wilgotnej, miękkiej ściłki, suszyć w stanie rozłożonym. Nie zaleca się użycia żadnych dodatkowych metod dezynfekcji oraz środków dezynfekujących, gdyż może to mieć wpływ na obniżenie stopnia ochrony.

Piktogramy dotyczące konserwacji, czyszczenia, które mogą mieć zastosowanie wraz z wyjaśnieniem:
 – Pranie ręczne max 40°C, – Pranie w temp. do 30°C, – Pranie w temp. do 40°C, – Pranie w temp. do 95°C, – Nie wybielać/chlorować, – Nie wierać, – Temp. prasowania 200°C, – Temp. prasowania 150°C, – Temp. prasowania 110°C, – Nie prasować, – Nie czyścić chemicznie.
Przechowywanie: Produkt należy przechowywać w odpowiedniej temperaturze, w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Zbyt duża wilgotność powietrza, zbyt wysoka lub niska temperatura lub intensywne światło mogą niekorzystnie wpłynąć na jakość. Producent nie bierze odpowiedzialności za jakość produktu przechowywanego niezgodnie z zaleceniami. Może to spowodować obniżenie poziomu ochrony produktu.
Rodzaj opakowania: Zaleca się dystrybuację (w tym transport) tego produktu w opakowaniu z kartonu lub folii. Załadunek, przewóz i wyładunek powinny odbywać się w warunkach zabezpieczających przed zamoczeniem, zabrudzeniem i uszkodzeniem.

Okrzes trwałości można ocenić na podstawie zużycia produktu. Ze względu na różną intensywność użytkowania oraz wpływy środowiskowe, takie jak światło słoneczne, deszcz itp. nie jest możliwe podanie konkretnego terminu. Produkt zachowuje właściwości ochronne do momentu uszkodzenia nie dającego się usunąć bez obniżenia poziomu ochrony. Wystąpienie mechanicznych uszkodzeń powoduje, iż produkt powinien być poddany procesowi naprawy bądź natychmiast wyrzućony z użytkowania. Przy odpowiednim przechowywaniu okres trwałości produktu może wynosić do 10 lat od daty produkcji (w przypadku odzieży zawierającej poliuretan do 6 lat). Okres ten może być wydłużony poprzez wykonanie stosownych testów. **Data produkcji** podana jest na opakowaniu zbiorczym lub przy produkcie. Przedstawiona jest wraz z numerem partii, np. **290120251234**; objaśnienie: trzecia i czwarta cyfra określają miesiąc produkcji, a kolejne cztery cyfry określają rok produkcji.

DE ANLEITUNG UND INFORMATIONEN FÜR DIE BENUTZER
Hergestellt für: RAW-POL STEFAŃSKA SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYNNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polen. Dieses Produkt gehört zur persönlichen Schutzausrüstung (PSA), die in der Verordnung (EU) 2016/425 Des Europäischen Parlaments und des Rates und erfüllt die Anforderungen dieser Verordnung und PSA-Verordnung 2016/425, wie sie in britisches Recht übernommen und geändert wurde. Es wurde in der Kategorie 1, d.h. nur für minimale Risiken, eingestuft.
Standards: EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Schutzbekleidung. Allgemeine Anforderungen“; EN ISO 12947-2:2016 „Textilien. Bestimmung der Abriebfestigkeit von Geweben nach Martinindo. Teil 2: Bestimmung des Probendurchbruchs“; Interne technische Spezifikation des Herstellers: RS22301:2018, RS22302:2018.
Produkt/Beschreibung: Schutzbekleidung. Die detaillierte Produktspezifikation ist der Website rawpol.com zu entnehmen.
Zweckbestimmung: Dieses Produkt zählt zur persönlichen Schutzausrüstung Es ist zum Schutz des Benutzers nur vor minimalen Risiken vorgesehen, wie z.B.: oberflächliche mechanische Verletzungen, die keine medizinische Hilfe erfordern, z.B. Kratzer, die durch das Auftreffen auf permanente Hindernisse verursacht oder während der Gartenarbeit verursacht wurden; Kontakt mit heißen Oberflächen, deren Temperatur 50°C nicht übersteigt (Die Expositionszeit für den Kontakt mit heißen Oberflächen während des Tests betrug 30 Sekunden). Das Schutzniveau wurde auf der Grundlage von Tests erreicht, die gemäß den Bedingungen durchgeführt wurden, die in den Normen/Spezifikationen, auf die sie sich beziehen, beschrieben sind. Das Produkt bietet Schutz vor den oben genannten Risiken und ist für den Einsatz in der Umgebung bestimmt, in der es auftritt. Bitte führen Sie in diesem Zusammenhang keine zusätzlichen Risiken ein, die eine Risikobewertung durch, um zu überprüfen, ob das Produkt Schutz gegen alle in dieser Umgebung verfügbaren Risiken bietet.
Einschränkungen: Verwenden Sie das Produkt nicht anders als in Übereinstimmung mit dem beabsichtigten Zweck. Empfehlungen in der Anweisung, in durchschrittenen Bedingungen und mit hohem Risiko (für die es angemessen ist, Maßnahmen zum Schutz der einzelnen Kategorie II und III anzuwenden) und wenn die Art der Arbeit mit dem Risiko des Verhaltens des Produkts mit sich bewegenden Objekten verbunden ist, beispielsweise beweglichen Teilen von Maschinen, die mit einer Gesundheits- oder Sicherheitsgefährdung verbunden sind. Dieses Produkt schützt nicht Teile des Körpers, die es nicht bedeckt. Der Schutz vor Risiken und Gefahren, die nicht in der Anleitung erwähnt sind, ist nicht gewährleistet.
Nutzung und Bedienung: Das Produkt gilt als persönliche Schutzausrüstung mit einfacher Konstruktion, deren Wirkungsgrad gegenüber minimalen Risiken der Benutzer selbst einschätzen kann. Die Schutzfunktion des Produkts hängt von der persönlichen Verantwortung des Benutzers ab. Dieses Produkt ist zum Tragen vorgesehen. Das Produkt muss angezogen werden. Sollte das Produkt über irgendwelche Verschlüsse verfügen, so sind diese zuzunehmen/zuziehen. Verfügt das Produkt über Elemente zum Binden, so müssen diesen gebunden werden. Es ist darauf zu achten, dass das Produkt bequem anliegt und eine Bewegungsfreiheit ermöglicht (zu diesem Zweck sind etwaige Verstellmöglichkeiten, falls vorhanden, entsprechend einzustellen). Um das Produkt abzunehmen, müssen zunächst sämtliche zuvor zugeknöpft/zugeschobene Verschlüsse aufgeklopft bzw. freigeschoben und zuvor gebundene Elemente, falls vorhanden, abgebunden werden. Wird das Produkt zusammen mit anderen persönlichen Schutzmitteln getragen, so ist darauf zu achten, dass die Gesamtschutzfunktionen, je nach Verwendungszweck, garantiert sind. In jedem Fall haben die Anforderungen Vorrang. Vor dem Gebrauch hat der Benutzer auf eigene Verantwortung zu prüfen, ob sich das Produkt für die vorgesehenen Arbeitstätigkeiten eignet, vollständig ist und ob alle Schutzfunktionen gewährleistet sind. Dieses ist auf Beschädigungen zu prüfen, die die Schutzfunktionen beeinträchtigen könnten (z.B. Brüche, Löcher, zerrissene Nähte, beschädigte Verschlüsse, Abschrüffungen). Besteht eine derartige negative Auswirkung, so ist vor dem Gebrauch der ursprüngliche ordnungsgemäße Zustand des Produkts wiederherzustellen (zu diesem Zweck ist der Hersteller oder sein berechtigter Vertreter zu kontaktieren) und wenn dies nicht möglich ist, das Produkt ausgetauscht werden. Bei der der Arbeit sind ebenfalls die Schutzfunktionen zu beobachten. Der Verlust von Schutzeigenschaften bedeutet, dass das Produkt verschlissen ist. Verwenden Sie kein beschädigtes oder verbrauchtes Produkt. Das Produkt verfügt über keine zusätzlichen Ausstattungs- und Ersatzteile. Eine Ausnahme stellen die Hosenn mit Taschen für Kniebeschützer dar. Hosen dieser Art können mit ONKINGBEE, ONDUMBLEDDOR und anderen Kniebeschützer mit den gleichen Parametern verwendet werden. Gebrauchsanweisungen für die Kniebeschützer:

- Falten Sie der Kniebeschützer, schieben Sie ihn gemäß der Markierung auf dem Kniebeschützer in die Tasche und spreizen Sie ihn so, dass er gut am Knie haftet.
 - Wenn die Tasche über einen Verschluss, z. B. Klettverschluss, verfügt, sollte dieser zuerst entfernt und nach dem Anbringen des Kniebeschützers befestigt werden.
 - Um den Kniebeschützer zu entfernen, entfernen Sie den Verschluss (falls vorhanden), falten Sie Kniebeschützer zusammen und schieben Sie diesen aus der Tasche heraus.
- Vor dem Einsatz der Kniebeschützer lesen Sie bitte die Knieeschoneranleitung durch. Materialien, aus denen dieses Produkt hergestellt wurde, sollten sich nicht negativ auf die Gesundheit oder Hygiene des Benutzers auswirken. Jedoch kann jede im Produktmaterial enthaltene Substanz oder jene als Bestandteil des Produkts ein Allergen sein, z.B. Baumwolle, Leder, Metallelemente, Latex, Farbstoffe usw. Es wird besonders empfindlichen Personen empfohlen, vor dem Gebrauch das Produkt zu testen oder einen Arzt aufzusuchen.

Größe: Das Produkt sollte eine entsprechende Größe aufweisen, die vor Beginn der Arbeit durch Ausprobieren zu wählen ist. Die Größe des Produkts ist direkt auf dem Produkt, auf dem Innenanfänger oder auf der Verpackung angegeben. Die verfügbaren Größen wurden im Feld SIZES angegeben. Alle verfügbaren Größen sind den Tabellen auf der Website rawpol.com zu entnehmen.

Reinigung, Pflege und Desinfektion: Anweisungen hinsichtlich der Pflege und Reinigung sind auf dem Aufnäher des jeweiligen Produkts angegeben. Es wird empfohlen, handelsübliche Reinigungs- und Pflegemittel für die jeweilige Materialart zu verwenden, die sich nicht negativ auf den Benutzer auswirken. Produkte, die über keinen Aufnäher samt Pflege- und Reinigungsanleitung besitzen, sollten lediglich mit Hilfe eines feuchten, weichen Lappens gereinigt und im zerlegten Zustand getrocknet werden.

Es wird nicht empfohlen, zusätzliche Desinfektionsmethoden und Desinfektionsmittel zu verwenden, da sich dies auf die Verminderung des Schutzgrades auswirken kann. Piktogramme für die Wartung und Reinigung, die Anwendung finden können samt Erläuterung:

– Handwäsche max. 40°C, – Wäsche in einer Temperatur bis 30°C, – Wäsche in einer Temperatur bis 40°C, – Wäsche in einer Temperatur bis 95°C, – Nicht bleichen/chlorieren, – Nicht Trommelrocknen, – Bügeltemperatur 200°C, – Bügeltemperatur 150°C, – Bügeltemperatur 110°C, – Nicht bügeln, – Nicht chemisch reinigen.

Aufbewahrung: Das Produkt sollte in einem trockenen, gut belüfteten Ort, an dem es nicht direkt der Sonne ausgesetzt ist, aufbewahrt werden. Es ist darauf zu achten, dass das Produkt trocken bleibt und nicht durch Feuchtigkeit, zu hohe oder niedrige Temperatur oder intensives Licht können die Qualität des Produkts beeinträchtigen. Der Hersteller haftet nicht für die Qualität des Produkts, das nicht entsprechend den Empfehlungen aufbewahrt wird. Dies kann den Grad des Produktschutzes reduzieren.

Art der Verpackung: Es wird empfohlen, dieses Produkt in Verpackungen aus Pappe oder Folie zu verteilen (einschließlich des Transports). Die Beladung, Transport und Entladung sollten unter Bedingungen stattfinden, die gegen Durchnässung, Verschmutzung und Beschädigung geschützt sind.

Die Haltbarkeitsdauer kann aufgrund des Niveaus der Abnutzung des Produkts eingeschätzt werden. Aufgrund der unterschiedlichen Beanspruchung und der Umwelteinflüsse wie Sonnenlicht, Regen usw. ist die Angabe einer genauen Lebensdauer des Produktes nicht möglich. Das Produkt behält die Schutzeigenschaften bis zu seiner Beschädigung, die sich nicht ohne Reduzierung des Schutzniveaus beseitigen lässt. Das Vorliegen mechanischer Schäden hat zur Folge, dass das Produkt zu reparieren oder seine Nutzung sofort einzustellen ist. Bei sachgemäßer Lagerung kann die Lagerzeit des Produkts bis zu 10 Jahren ab dem Herstellungsdatum betragen (bei Bekleidung mit Polyurethan bis zu 6 Jahren). Dieser Zeitraum kann durch geeignete Tests verlängert werden.

Das Produktionsdatum ist auf der Sammelverpackung oder am Produkt angegeben. Es ist samt Nummer der Partie, z.B. **290120251234** angegeben. Zur Erläuterung: die dritte und vierte Ziffer bestimmen den Produktionsmonat, wobei die anderen vier Ziffer für das Produktionsjahr stehen. Anderer Ziffer samt den vorhandenen identifizieren die Nummer der Partie. Der Zugang zur EU-Konformitätserklärung ist abrufbar unter support.rawpol.com.

Wird diese Anleitung infolge eines sich ändernden Rechts oder anderer Faktoren nicht mehr aktuell, so ist die neue Version zu beschaffen. Aktuelle Anleitungen sind der Website rawpol.com oder support.rawpol.com zu entnehmen. Der Anleitung ist in der Version v.B.C1.LHO.107 gekennzeichnet, wobei B.C1.LHO der Bezeichner der Produktgruppe und 107 die nachfolgende Versionsnummer ist. Vor Beginn der Arbeit sollte man sich die aktuelle/richtige Gebrauchsanleitung für die jeweilige Ware besitzen und machen Sie sich mit ihrem Inhalt vertraut. Zudem sollten Sie diese für die gesamte Nutzungsdauer des Schutzmittels aufbewahren. Sind die Kennzeichnungen aus der Anleitung nicht mit dem Kennzeichnung auf dem Produkt oder Verpackung identisch, so bedeutet das, dass Sie möglicherweise eine Gebrauchsanleitung für eine andere Produktartie oder ein anderes Produkt haben. In solch einem Fall sollten Sie sich unbedingt mit der Person kontaktieren, die Ihnen die Anleitung zur Verfügung gestellt hat oder mit dem Hersteller oder ermächtigten Vertreter des Herstellers, um ein Dokument für die Produktartie zu erhalten, das Sie auch besitzen. Sie sollten unbedingt prüfen, ob Sie die aktuelle/richtige Gebrauchsanleitung für das

Produkt erhalten. Sie sollten unbedingt prüfen, ob Sie die aktuelle/richtige Gebrauchsanleitung für das Produkt erhalten. Sie sollten unbedingt prüfen, ob Sie die aktuelle/richtige Gebrauchsanleitung für das Produkt erhalten. Sie sollten unbedingt prüfen, ob Sie die aktuelle/richtige Gebrauchsanleitung für das Produkt erhalten.

Pozostałe cyfry wraz z powyższymi identyfikują numer partii. Dostęp do deklaracji zgodności UE można uzyskać na support.rawpol.com. W przypadku gdy niniejsza instrukcja stała się nieaktualna w wyniku zmieniającego się prawa lub innych czynników, należy pobrać nową wersję. Aktualne instrukcje udostępnione są na stronie rawpol.com lub support.rawpol.com. Niniejszą instrukcję oznaczono wersją v.B.C1.LHO.107, gdzie B.C1.LHO oznacza identyfikator grupy towaru, a 107 kolejny numer wersji. Przed przystąpieniem do pracy sprawdź czy posiadasz aktualną/właściwą instrukcję użytkownika do posiadanego towaru, zapytaj się o nią u sprzedawcy, a także zapytaj o nowy, cały cykl oznaczenia wyjaśnienie w instrukcji nie są tożsame z oznaczeniami umieszczonymi na wyrobie będąc na opakowaniu, oznacza to, że możesz posiadać instrukcję użytkownika do innej partii towaru lub do innego towaru. W takim przypadku konieczne skontaktuj się z osobą, która udostępniła Ci instrukcję, lub też z producentem bądź uprawnionym przedstawicielem producenta, w celu otrzymania dokumentu do partii towaru, który posiadasz. Należy bezwzględnie sprawdzić czy posiadasz aktualną/właściwą instrukcję użytkownika do posiadanego towaru. W przypadku, gdy instrukcja jest nieaktualna lub niewłaściwa do posiadanego partii towaru, należy bezwzględnie pozyskać aktualną/właściwą instrukcję użytkownika i zapoznać się z jej treścią. **Nie przystępuj do pracy bez zapoznania się z aktualną/właściwą instrukcją użytkownika!** NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ MOŻNA WIELOKROTNIĘ POWIELAĆ, ABY ZAPOMAŁ SIĘ Z NIĄ KAZDĄ UŻYTKOWNIK PRODUKTU.

W razie jakiegokolwiek wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą ds. BHP; producentem lub uprawnionym przedstawicielem producenta w celu ich wyjaśnienia.
Objaśnienie użytych symboli CODE – kod towarowy produktu, NUMBER – numer artykułu, SIZES – dostępny zakres rozmiarów, COLOURS – dostępny zakres kolorów, PACKING – ilość produktu w najmniejszym opakowaniu/ilość w kartonie, STANDARDS – normy, – linia produktu, – numer partii, – data produkcji, (REIS) – znak identyfikacyjny podmiotu dla którego wyprodukowano produkt, – logo marki, – zapisz się z instrukcją użytkownika, – instrukcja online, – znak zgodności, – znak zgodności Unii Celnej, – znak zgodności Ukrainy, – znak zgodności Wielkiej Brytanii
Niniejsza instrukcja stanowi integralną część opakowania, będąc jednocześnie jego oznaczeniem. Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 art. 17 ust. 1, całość oznaczeń może nie zostać umieszczona na wyrobie. Opis opakowania w treści instrukcji jest informacją wiążącą, także w przypadku gdyby zaistniały warunki, które spowodowały, że oznaczenia na produkcie są nieczytelne. Wszelkie oznaczenia nieobjaśnione w niniejszej instrukcji nie odnoszą się bezpośrednio lub pośrednio do bezpieczeństwa i zdrowia. Producent oraz jego opokowanie należy użytkować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Informacje dotyczące składu produktu oraz jego opakowania są dostępne na rawpol.com.

RU ИНСТРУКЦИЯ И ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ
Изготовлено для: RAW-POL STEFAŃSKA SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYNNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Польша. Этот продукт относится к средствам индивидуальной защиты (СИЗ), определенных в Регулатории Европейского парламента и Совета (ЕС) 2016/425 и отвечает установкам этой а также в Регламенте 2016/425, как это введено в британское законодательство с поправками. Вам приписан к категории I – исключительно для минимальных угроз. **Стандарты:** EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Одежда защитная. Общие требования“; EN ISO 12947-2:2016 „Текстиль. Определение устойчивости к истиранию методом Мартиниго. Часть 2: Определение разрыва образца“; Внутренняя техническая спецификация производителя: RS22301:2018, RS22302:2018.

Продукт/описание: Защитная одежда. Подробная характеристика продукта находится на сайте rawpol.com.
Назначение: Этот продукт предназначен для защиты, определенных методов для защиты пользователя от минимальных угроз, таких как: поверхностные механические травмы, которые не требуют медицинской помощи, например, царапины, вызванные постоянными препятствиями или вызванные во время работы в саду; контакт с горячими поверхностями, не превышающими 50°C (время экспозиции для контакта с горячими поверхностями во время теста составляло 30 секунд). Уровень защиты был получен на основе испытаний, проводимых в соответствии с условиями, описанными в нормах/спецификациях, к которым они применяются. Продукт обеспечивает защиту от вышеуказанных рисков и предназначен для использования в средах, в которых они происходят. Всегда проводите оценку риска в данной рабочей среде, чтобы проверить, обеспечивает ли продукт защиты от всех рисков, доступных в этой среде.

Ограничения: Не используйте продукт иначе, чем в соответствии с назначением, рекомендациями в инструкции, в средних условиях и с высоким уровнем риска (для которых целесообразно применять меры по защите от отдельных рисков). Не используйте продукт с целью избежать повреждения продукта с движущимися объектами, например движущимися частями машин, которые связаны со здоровьем или опасностью для безопасности. Этот продукт не защищает части тела, которые он не покрывает. Защита от рисков и опасностей, не указанных в инструкциях, не гарантируется.

Эксплуатация и обслуживание: Продукт является средством индивидуальной защиты, имеющим простую конструкцию, уровень эффективности действия которого по сравнению с минимальными угрозами пользователь может самостоятельно оценить. От личной ответственности пользователя зависит гарантия защитной функции продукта. Продукт предназначен для носки. Продукт следует одевать на себя. Если в продукте имеются какие-либо застёжки, следует их застегнуть. Если в продукте имеются завязываемые элементы, то также следует их завязать. Следует обратить внимание на то, чтобы продукт сидел удобно и давал свободу передвижения (для этого следует подогнать всевозможные регулирующие части, если таковые имеются). Для снятия продукта следует сначала расстегнуть все раннее застёгнутые застёжки, а также отозвать все раннее завязанные элементы, если таковые имеются. Если продукт носится вместе с другими средствами индивидуальной защиты, следует следить за тем, чтобы были гарантированы общие защитные функции в зависимости от предназначения. В любом случае требования стоят на первом месте. Перед использованием пользователь проверит под собственную ответственность, годится ли продукт для предполагаемых рабочих действий, комплектный ли он и гарантированы ли все защитные функции. Следует проверить его на повреждения, которые могли бы иметь негативное влияние на защитные функции (напр. трещины, дыры, разорванные швы, поврежденные застёжки, ссадины). Если будет иметь место такое негативное влияние, перед использованием следует вернуть его первоначальному соответствующему состоянию продукта (для этого следует связаться с производителем либо поверенным представителем производителя), если это невозможно, то следует его заменить. Также во время работы следует обратить внимание на сохранение защитных функций. Утрата защитных свойств означает, что продукт должен быть заменен. Не используйте поврежденный или изношенный продукт. Продукт не имеет дополнительного оснащения, запасных частей. Исключение составляют брожки с карманами для защиты колена. Брожки этого типа можно использовать с наколенниками ONKINGBEE, ONDUMBLEDDOR и другими с теми же параметрами. Инструкция по применению наколенников:

- Сложите наколенник и вложите его в карман в соответствии с маркировкой на наколеннике, а затем расстелите так, чтобы он хорошо прилегал к колену.
 - Если в кармане есть застёжка, например, на липучках, ее следует сначала отстегнуть и закрепить после установки наколенника.
 - Чтобы снять наколенник, необходимо снять застёжку (если она имеется), сложить наколенник и выдвинуть его из кармана.
- Перед использованием наколенников необходимо ознакомиться с инструкцией по использованию наколенников. Материал, из которого сделан продукт, не должен влиять на неблагоприятный обзор на здоровье либо гигиену пользователя. Однако каждое вещество, которое используется для изготовления продукта либо являющееся частью продукта, может быть аллергеном, напр. хлопок, кожа, металлические элементы, латекс, красители и т.д. Особо чувствительным людям рекомендуется предварительно протестировать продукт либо проконсультироваться у врача. **Размер:** Измерьте длину иметь соответствующий размер, который следует подогнать, применяя его перед началом работы. Размер продукта указан непосредственно на продукте либо на внутренней этикетке, либо на упаковке. Доступные размеры представлены в таблице SIZES. Все размеры указаны в доступных таблицах на сайте rawpol.com.

Очистка, хранение и дезинфекция: Рекомендации по хранению, чистке указаны на вставке для данного продукта. Рекомендуется использовать общедоступные в торговле чистящие средства, ухаживающие за данным типом материала, которые не влияют негативно на пользователя. Продукты, которые не имеют вставки с инструкцией по хранению, очистке, следует чистить лишь при помощи влажной мягкой тряпочки, сушить в разложенном виде.

Не рекомендуется использовать средства, которые могут повредить материал, а также дезинфицирующие средства, потому что это может привести к понижению степени защиты. Пиктограммы по хранению и очистке, которые могут пригодиться вместе с объяснением:
 – Ручная стирка макс. температура воды до 40°C, – Обычная стирка при температуре воды до 30°C, – Обычная стирка при температуре воды до 40°C, – Обычная стирка при температуре воды до 95°C, – Обеливание запрещено, – Барабанная сушка запрещена, – Глажка при температуре подошвы утюга до 200°C, – Глажка при температуре подошвы утюга до 150°C, – Глажка при температуре подошвы утюга до 110°C, – Глажка запрещена, – Химическая чистка запрещена.

vorliegende Produkt haben. Sollte die Anleitung nicht aktuell oder für das vorliegende Produkt nicht geeignet sein, so muss unbedingt die aktuelle/richtige Gebrauchsanleitung beschaffen werden und Sie sollten sich mit ihrem Inhalt vertraut machen. **Beginnen Sie die Arbeit nicht, ohne sich vorher mit der aktuellen/richtigen Gebrauchsanleitung vertraut zu machen!** DIESE ANLEITUNG SOLLTE SICH MEHRMALS VERVIELFÄLTIGEN, DAMIT SICH JEDER PRODUKTBENUTZER MIT IHR VERTRAUT MACHEN KANN.

Im Falle jedweder Zweifel ist die Arbeitsschutzfachkraft, Hersteller oder bevollmächtigter Herstellervertreter zwecks Klärung zu kontaktieren.

Erläuterung der verwendeten Symbole: CODE – Warencode des Produkts, NUMBER – Artikelnummer, SIZES – verfügbare Größen, COLOURS – verfügbare Farben, PACKING – Anzahl der Produkte in der kleinsten Kartonverpackung, STANDARDS – Normen, – Produktlinie, – Chargennummer, – Produktionsdatum, (REIS) – Kennzeichen des Unternehmens, für das das Produkt hergestellt wurde, – das Logo der Marke, – machen Sie sich mit der Gebrauchsanleitung vertraut, – online-Anleitung, – Konformitätszeichen, – Zollunion-Konformitätszeichen, – das Konformitätszeichen von Ukraine, – Großbritannien Konformitätszeichen

Diese Anleitung gilt als fester Bestandteil der Verpackung und zugleich als ihre Kennzeichnung. Gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 Des Europäischen Parlaments und des Rates Art.17 Ziff. 1 müssen alle Kennzeichnungen nicht auf dem Produkt angebracht werden. Die Beschreibung der Kennzeichnung in der Anleitung gilt als eine bindende Information, auch dann, wenn Faktoren eintreten, die dazu führen, dass die Kennzeichnungen auf dem Produkt unlesbar sind. Sämtliche Kennzeichnungen, die in dieser Anleitung nicht erläutert wurden, beziehen sich direkt oder indirekt auf die Sicherheit und Gesundheit. Dieses Produkt und ihre Verpackung sind gemäß den geltenden lokalen Vorschriften zu entsorgen. Informationen hinsichtlich der Zusammensetzung des Produkts und seiner Verpackung sind auf der Website rawpol.com erhältlich.

EN INSTRUCTION AND INFORMATION FOR THE USERS
Manufactured for: RAW-POL STEFAŃSKA SPÓŁKA KOMANDYTOWO-AKCYNNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Poland. This product belongs to the Personal Protective Equipment (PPE), defined in the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council and meets the guidelines of that regulation and the PPE Regulation 2016/425 as brought into UK Law and amended. It was classified to category I – only for the minimal risks.

Standards: EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Protective clothing. General requirements“; EN ISO 12947-2:2016 „Textiles. Determination of the abrasion resistance of fabrics by the Martindale test method. Part 2: Determination of specimen break down“; Internal technical specification of the manufacturer: RS22301:2018, RS22302:2018.

Product/description: Protective clothing. Detailed characterisation of the product is provided in rawpol.com.
Intended use: Protection against the following minimal risks: superficial mechanical injury that do not need medical attention, e.g. scratches resulting from bumping into fixed obstacles and gardening; contact with hot surfaces not exceeding 50°C (the time of exposure to the contact with hot surfaces during the test was 30 seconds). The level of protection was obtained on the basis of tests carried out according to conditions described in the norms/specifications to which they apply. The product provides protection against the above risks and it is intended for use in the environments in which they occur. Please always carry out a risk assessment in a given work environment to verify whether the product provides protection against all risks available in this environment.

Restrictions: Do not use the product other than in accordance with the intended purpose, recommendations in the instruction or in the case of high risk (for which it is inappropriate to use measures to protect individual category II and III) and when the type of work is related to the risk of the product being caught up by moving objects, e.g. moving parts of machines and such PPE being caught is associated with a health or safety hazard. This product does not protect parts of the body, which it does not cover. Protection against risks and dangers not mentioned in the instructions is not guaranteed.

Use and operation: This product is personal protection of simple design, the operation efficiency level of which in relation to minimal risks can be assessed by the user. The personal liability of the user is determined to ensure protective function of the product. This product is intended to be worn. This product must be put on the body. If the product has any fasteners, they need to be fastened/zipped. If the product has components to tie, they need to be tied. It should be noted that the product lies comfortably and gives freedom of movement (to do this, match all kinds of adjustments, if any). In order to remove the product, first unfasten/unzip all previously fastened/zipped elements and untie previously tied elements, if any. If the product is marked with the quality of the product stored contrary to the instructions. This may result in a lowering of the product protection level. In any event, requirements shall take precedence. Before use, the use shall check, on his/her own responsibility, that the product is suitable to the operations, is complete and whether all protective functions are guaranteed. Check whether there are any damages, which could have a negative impact on safety features (e.g. cracks, holes, broken seams, damaged fasteners, abrasions). If there is such a negative impact, before use, return to the original good condition of the product (to do this, contact the manufacturer or the authorised representative of the manufacturer), and if this is not possible, it must be replaced. When operation, pay attention to keep protective functions. Lost protection means that the product has been worn. Do not use a damaged or worn out product. The product does not have additional equipment and spare parts. The exception are trousers with knee protector pockets. Trousers of this type can be used with ONKINGBEE, ONDUMBLEDDOR knee protectors and other with the same parameters. Instruction for use of knee protectors:

- Fold the knee protector, insert it into the pocket in accordance with the mark on the knee protector, and then spread it in order to adhere well to the knee.
 - If the pocket has a fastener e.g. Velcro, first unclip it and after placing the knee protector, it should be fastened.
 - To bring the knee protector out, open the fastener (if present), fold the knee protector and pull it out of the pocket. Before using the knee protectors, read the instruction of use for knee protectors.
- Materials used to made the product, should not adversely affect the user's hygiene or health. However, any substance contained in the material of the product or being a component of the product can be allergen, such as cotton, leather, metal parts, latex, stains, etc. It is recommended that sensitive persons test the product or seek for medical advice before use. **Size:** The product should be of sufficient size, which must be adjusted before starting operation. The product size is provided directly on the product or on internal label or on packaging. Available size range is specified in the field SIZES. Full size range is provided in the tables available on rawpol.com.

Cleaning, maintenance and disinfection: Recommendations for maintenance, cleaning are provided on the label of the product. It is recommended to use generally available cleaning products for each type of material, which do not have negative impact on the user's body. The products, which do not have sewn-in the maintenance, cleaning label, must only be cleaned with damp, soft cloth, dry flat.

It is not recommended to use any additional methods for disinfection and disinfectants, as this may have impact on reducing levels of protection.

The pictograms for maintenance, cleaning, which can be applied, along with an explanation.

– Hand wash max. 40°C, – Wash in temp. to 30°C, – Wash in temp. to 40°C, – Wash in temp. to 95°C, – Do not bleach/chlorine, – Do not tumble dry, – Ironing temperature 200°C, – Ironing temperature 150°C, – Ironing temperature 110°C, – Do not iron, – Do not dry clean.

Storage: The product should be stored at the appropriate temperature, in dry and well ventilated place. Too high humidity of air, too high or low temperature or intense light can adversely impact the product quality. Manufacturer accepts no liability for the quality of the product stored contrary to the instructions. This may result in a lowering of the product protection level. **Type of packaging:** It is recommended to distribute (including transport) the product in the package with cardboard or plastic film. Loading, transport and unloading should take place in environment protecting against splashes, dirt and damage. **Product durability** can be estimated on the basis of the product wear and tear. Considering various use intensities and environmental factors, such as sunlight, rain, etc., it is not possible to provide a precise span. The product retains its protective properties up to the moment of a damage which cannot be repaired without decreasing its protective level. Occurrence of mechanical damages means that the product should be repaired or immediately withdrawn from use. With proper warehousing the storage time of the product can be up to 10 years from the date of production (in the case of clothing containing polyurethane up to 6 years). This period

Materiale din care este efectuat produsul nu trebuie să influențeze negativ sănătatea și igiena utilizatorilor. Cu toate acestea, orice substanță din care este executat materialul produsului sau care este un component al produsului poate fi alergen, cum ar fi bumbacul, pielea, piesele metalice, latexul, coloranții, etc. Persoanelor deosebit de vulnerabile li se recomandă înainte de utilizarea produsului, să efectueze un test al produsului sau să consulte în prealabil un medic.

Dimensiuni: Produsul trebuie să aibă dimensiunea corespunzătoare, care trebuie ajustată măsurându-l înainte de începutul procesului. Mărimrea produsului este indicată nemijlocit pe produs sau pe eticheta exterioră, sau pe ambalaj. Dimensiunile produsului sunt indicate în câmpul SIZES. Intrarea câmp de mărimi este indicată în tabele disponibile pe rawpol.com.
Curățarea, întreținerea și dezinfectarea: Recomandările privind întreținerea și curățarea sunt indicate pe eticheta produs-ului respectiv. Se recomandă utilizarea agenților de curățare și întreținere disponibili în comerț pentru tipul respectiv de material, care nu au o influență negativă asupra utilizatorilor. Produsele care nu dețin etichete cu instrucțiunea de întreținere și curățare, trebuie curățate doar cu ajutorul unei pânze umede și ml, apoi, trebuie uscate desăcate.
Nu se recomandă utilizarea metodelor dezinfecție și a agenților de dezinfecție suplimentari, deoarece pot duce la micșorarea gradului de protecție.

Pictogramele privind întreținerea și curățarea, care pot fi utilizate împreună cu explicațiile:

☞ – Spălare manuală max 40°C, ☞ – Spălare la o temperatură de până la 30°C, ☞ – Spălare la o temperatură de până la 40°C, ☞ – Spălare la o temperatură de până la 95°C, ☞ – Nu înalbiți/lorări, ☞ – Nu centrifugați, ☞ – Temp. de călcat 200°C, ☞ – Temp. de călcat 150°C, ☞ – Temp. de călcat 110°C, ☞ – Nu călcați, ☞ – Nu curățați chimic.
Conținutul depozitului: Produsul trebuie să adevărat într-un loc uscat, bine ventilat. Fara mătă umedă, temperatură prea mare sau scăzută sau lumina intensă pot afecta negativ calitatea acestora. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru calitatea necorespunzătoare a produsului deosebit. Acest lucru poate reduce nivelul de protecție a produsului.

Tipul de ambalaj: Se recomandă distribuirea (inclusiv transportul) acestui produs în ambalaj din carton sau folie. Încălcarea, transportul și descărcarea trebuie să se desfășoare în condiții care protejează de umezeală, murdărie și deteriorări.

Perioada valabilitate poate fi evaluată pe baza consumului al produsului. Din cauza intensității de exploatare diferite și a factorilor de mediu, precum lumina solară, ploaia etc. nu este posibilă indicarea unui termen conșcut. Produsul își păstrează proprietățile de protecție când prejudiciul care nu poate fi îndepărtat fără a scădea nivelul de protecție. Apariția unor deteriorări nemeritate cauzează că produsul ar trebui să fie supus unui proces de reparare sau imediat rețut uz. Cu o durată de depozitare adecvată, timpul de păstrare a produsului poate dura până la 10 ani de la data producerii (în cazul îmbrăcămintei care conține polimerii până la 6 ani). Această perioadă poate fi prelungită prin efectuarea unor teste adecvate.

Data producerii este indicată pe ambalajul comun sau pe produs. Aceasta este indicată împreună cu numărul lotului de **201.20251234**; explicație: a treia și a patra cifră indică luna producției, iar celelalte patru cifre indică anul producției. Celelalte cifre împreună cu cele de mai sus, indică numărul lotului.

Accesul la declarația UE de conformitate poate fi obținut la support.rawpol.com.

În cazul în care prezenta instrucțiune devine neactuală în urma modificării legii sau a altor factori, trebuie preluată o nouă versiune. Instrucțiunile actuale sunt accesibile pe pagina rawpol.com sau support.rawpol.com. Acest manual este marcat cu versiunea v8.C1.LHO.107, kde v8.C1.LHO este identificatorul grupului de produse și 107 numărul versiunii ultimei. Înainte de începutul lucrului verifiacă dacă definiți versiunea actuală a instrucțiunii de utilizare a produsului pe care îl definiți, luând cunoștință de conținutul acesteia, și păstrați-o pe toată durata utilizării echipamentului de protecție. Dacă simbolurile prezentați în instrucțiune nu corespund simbolurilor indicate pe produs sau ambalajul acestuia, înseamnă că sunteți în posesia unei noi instrucțiuni de utilizare pentru un alt lot de produs sau a altui produs. În acest caz, contactați neapărat persoana care va furnizat instrucțiunea, producătorul sau reprezentantul autorizat al producătorului, în scopul de a obține documentul referitor la lotul mărfii pe care o definiți. Este esențial să verifiacă dacă aveți instrucțiunile de utilizare actuale/corespunzătoare pentru bunurile deținute. În cazul în care, instrucțiunea nu este actuală sau nu corespunde lotului de marfă pe care îl definiți, trebuie să obțineți neapărat instrucțiunea de utilizare actuală/corespunzătoare și să vă familiarizați cu aceasta. **Nu începeți munca fără să citiți instrucțiunea de utilizare actuală și corespunzătoare!**

PREZENȚA INSTRUCȚIUNILOR POATE FI MULTIPLICATĂ, PENTRU CA FIECARE UTILIZATOR SĂ POATĂ LUA CUNOȘTINȚA DE ACEST PRODUȘ.

În caz de apariție a incertitudinilor, consultați un specialist în domeniul Securității și Igienei Muncii, producătorul sau un repre-

zentant autorizat în scopul explicării a acestora.

Explicații simbolurilor utilizate:
COD – codul de marfă al produsului,
NUMBER – numărul articlului,
MĂRIMI – gama de mărimi disponibilă,
COLOURS – gama disponibilă de culori,
PACKING – cantitatea de produs în cele mai mici ambalaje/bucăți în cutie,
STANDARDS – standardele,
® – linia de produs,
CE – simbolul de conformitate,
☞ – numărul lotului de producție,
I – (REIS) – marca de identificare a entității pentru care a fost fabricat produsul,
☞ – sigla mărcii,
☞ – citiți instrucțiunea de utilizare,
☞ – instrucțiuni online,
CE – semnul de acordanță,
☞ – codul de conformitate al Uniunii Vamale,
☞ – marca de conformitate ucraineană,
☞ – Marca de conformitate a Marii Britanii

Această instrucțiune constituie o parte integrantă a ambalajului și reprezintă în același timp marcarea acestuia. În conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 Al Parlamentului European și Al Consiliului din octombrie 17 și cu alineatul 1, nu toate simbolurile pot fi amplasate pe produs. Descrierea simbolurilor în textul instrucțiunii este o informație obligatorie, inclusiv în cazul în care din cauza unor anumiri factori simbolurile de pe produs sunt ilizibile. Toate simbolurile care nu-au fost incluse în acea- sta instrucțiune nu se referă direct sau indirect la siguranță și sănătate. Produsul și ambalajul său trebuie să fie eliminate în conformitate cu regulamentele locale. Informații referitoare la compoziția produsului și ambalajul acestuia sunt disponibile pe rawpol.com.

UA INSTRUCȚIA LA INFORMAȚIA PENTRU CURISTORUL CĂRUI

Țig Vitogovleno za: RAW-POL STEFANSKI SPOŁKA KOMANDYTOWO-ACYJNA, Julianów 50, 96-200 Julianów, Polonia. Dаний вироб належить до класу засобів індивідуального захисту ЗЗ (СІЗ), визначених в Регламенті Європейського Парламенту Та Ради (ЄО 2016/425 і відповідноє вказівкам постанови в Регламенті про ЗЗ 2016/425, внесений до закону Великобританії та змінений. Належить до виробів I категорії – виключно для використання в умовах мінімального ризику.

Стандарти: EN ISO 13688:2013+A1:2021 „Одгт захисний. Загальні вимоги”; EN ISO 12947-2:2016 „Текстиль. Визначення характеристик для створення тканин для одягу”; EN 12947-2:2016 „Текстиль. Частина 2: Визначення зразка ламу”; Внутрішня технічна специфікація виробника: RS22301:2018, RS22302:2018.

Виріб/Опис: Захисний одгт. Детальна інформація про властивості виробу і його характеристика розміщена нашіл на веб-сайті rawpol.com

Призначення виробу: Виріб належить до засобів індивідуального захисту, призначених для забезпечення захисту користувача виключно в умовах мінімальних ризиків, наприклад: поверхневое механічне пошкодження, які не потребують медичної допомоги, наприклад, подпирини, спричинені постійними переходами або викликані під час садіння/виїзду; контакту з гарячими поверхнями, що не перевищують 50°С (час експозиції для контакту з гарячими поверхнями протягом тесту становив 30 секунд). Рівень захисту був отриманий на основі тестів, проведених відповідно до умов, описаних у нормах/специфікаціях, до яких вони застосовуються. Продукт забезпечує захист від вищезгаданих ризиків і призначений для використання в середовищах, в яких вони виникають. Будь-ласка, завжди проводите оцінку ризику в певному робочому середовищі, щоб переконатися, чи забезпечує продукт захист від усіх ризиків, наявних у даному середовищі.

Обмеження у використанні: Не використовуйте цей продукт, крім відповідно до цільового призначення, рекомендацій, наведених у інструкції, в середніх умовах та високого ризику (для чого доречно застосовувати заходи для захисту окремих категорій III та ІІІ) і коли тип роботи пов'язаний з ризиком закурювання продукту рухомими об'єктами, наприклад, рухами частинами машин, які пов'язані з небезпечною для здоров'я або безпеки. Цей виріб не захищає частини тіла, які він не охоплює. Захист від ризиків та небезпек, не зазначених у інструкції, не гарантується.

Експлуатація та обслуговування: Виріб належить до засобів індивідуального захисту, конструкція даного виробу є нескладною, рівень його ефективності відносно мінімального небезпекі користувач може визначити особисто. Користувач несе особисту відповідальність за забезпечення захисних функцій виробу. Виріб призначений для носіння. Виріб потрібно одягнути на себе. Якщо виріб містить застібки, потрібно їх застебнути. Якщо виріб містить елементи для закріплення, потрібно правильно закріпити упрягу на те, що виріб не спускає упрягу (перуновою розмір виробу за допомогою додатків). Для зняття виробу слід спочатку розстебнути попередньо застібнуті застібки та розв'язати всі попередньо зв'язані елементи, (при наявності). Якщо експлуатація виробу передбачає інші засоби захисту індивідуального захисту, слід звернути увагу на те, щоб була гарантія забезпечення спільних захисних функцій відповідно а призначенням. Слід зазначити, що забезпечення вимог матимуть неорядяче значення. Перед використанням користувач повинен особисто і з повною відповідальністю перевірити придатність виробу для

використання.

Позбуття а обслуа: Tento výrobek je prostředkem osobní ochrany s jednoduchou konstrukcí, kterého úroveň účinnosti vůči minimálnímu ohrožení může uživatel sám posoudit. Na osobněj odpovědnosti uživatele závisí zaručení ochranné funkce výrobku. Výrobek je určený na nošení. Výrobek je nutné obléci na sebe. Ak má výrobek akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazaníe, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na nosenie. Výrobok je nutné obliecť na seba. Ak má výrobok akékoľvek zapnutí, je nutné ich zapnúť/zasunutí. Ak má výrobok časti na zviazanie, je nutné ich zviazať. Je nutné dbať na to, aby bol obliečený výrobok pri použití vhodný a podmienky, ktoré sa majú použiť, musia byť bezpečné. Výrobok je určený na n